

EGV 16 NG

Empilhadeira Elétrica Patolada com Operador a Pé

---

EGV 16 NG

---



# EGV 16 NG

## Empilhadeira Elétrica Patolada com Operador a Pé

De acordo com as normas VDI 2198, esta especificação é aplicável apenas a modelos-padrão. O uso de modelos alternativos de rodagem, mastro e equipamentos opcionais pode resultar em valores diferentes.



|                           |       |                                                                          |                                 |            |                                         |                                         |
|---------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| Características           | 1.1   | Fabricante                                                               |                                 |            | STILL                                   | STILL                                   |
|                           | 1.2   | Modelo do equipamento                                                    |                                 |            | <b>EGV 16 NG Duplex</b>                 | <b>EGV 16 NG Triplex</b>                |
|                           | 1.3   | Propulsão: elétrica (bateria), diesel, gasolina, GLP                     |                                 |            | Elétrica                                | Elétrica                                |
|                           | 1.4   | Tipo de operação: manual, a pé, a bordo em pé / sentado                  |                                 |            | Operador a pé                           | Operador a pé                           |
|                           | 1.5   | Capacidade nominal                                                       | Q                               | t          | 1,6                                     | 1,6                                     |
|                           | 1.6   | Distância do centro de carga                                             | c                               | mm         | 600                                     | 600                                     |
|                           | 1.8   | Distância da carga, do centro do eixo até o garfo                        | x                               | mm         | 690                                     | 690                                     |
|                           | 1.9   | Distância entre eixos                                                    | y                               | mm         | 1298                                    | 1298                                    |
|                           | 2.1   | Peso do equipamento                                                      |                                 | kg         | 1135                                    | 1245                                    |
| Peso                      | 2.2   | Carga no eixo dianteiro / traseiro (com carga)                           |                                 | kg         | 915 / 1820                              | 980 / 1865                              |
|                           | 2.3   | Carga no eixo dianteiro / traseiro (sem carga)                           |                                 | kg         | 805 / 330                               | 870 / 375                               |
|                           | 3.1   | Rodagem: borracha maciça, superelástica, pneumática                      |                                 |            | Poliuretano                             | Poliuretano                             |
| Rodagem / chassi          | 3.2   | Tamanho da rodagem dianteira                                             |                                 | mm         | Ø 230 x 75                              | Ø 230 x 75                              |
|                           | 3.3   | Tamanho da rodagem traseira                                              |                                 | mm         | Ø 85 x 95                               | Ø 85 x 95                               |
|                           | 3.4   | Rodas adicionais (dimensões)                                             |                                 | mm         | Ø 150 x 54                              | Ø 150 x 54                              |
|                           | 3.5   | Número de rodas no eixo dianteiro / traseiro (x = rodas de tração)       |                                 |            | 1 x 1/2                                 | 1 x 1/2                                 |
|                           | 3.6   | Distância entre centros de rodas no eixo dianteiro                       | b <sub>10</sub>                 | mm         | 563                                     | 563                                     |
|                           | 3.7   | Distância entre centros de rodas no eixo traseiro                        | b <sub>11</sub>                 | mm         | 380 / 480                               | 380 / 480                               |
| Dimensões                 | 4.2   | Altura do mastro recolhido                                               | h <sub>1</sub>                  | mm         | ver tabela 2                            | ver tabela 2                            |
|                           | 4.2.1 | Altura geral do mastro                                                   | h <sub>1</sub> '                | mm         | ver tabela 2                            | ver tabela 2                            |
|                           | 4.3   | Elevação livre                                                           | h <sub>2</sub>                  | mm         | ver tabela 2                            | ver tabela 2                            |
|                           | 4.4   | Elevação máxima dos garfos                                               | h <sub>3</sub>                  | mm         | ver tabela 2                            | ver tabela 2                            |
|                           | 4.5   | Altura máxima do mastro estendido                                        | h <sub>4</sub>                  | mm         | ver tabela 2                            | ver tabela 2                            |
|                           | 4.9   | Altura do braço do timão na posição de operação mín. / máx.              | h <sub>14</sub>                 | mm         | 676 / 1278                              | 676 / 1278                              |
|                           | 4.15  | Altura dos garfos abaixados, em relação ao piso                          | h <sub>13</sub>                 | mm         | 85                                      | 85                                      |
|                           | 4.19  | Comprimento total                                                        | l <sub>1</sub>                  | mm         | 1940                                    | 1960                                    |
|                           | 4.20  | Comprimento até a face dos garfos                                        | l <sub>2</sub>                  | mm         | 790                                     | 810                                     |
|                           | 4.21  | Largura total                                                            | b <sub>1</sub> / b <sub>2</sub> | mm         | 860                                     | 860                                     |
|                           | 4.22  | Dimensões dos garfos conforme DIN ISO 2331                               | s / e / l                       | mm         | 68 / 184 / 1150                         | 68 / 184 / 1150                         |
|                           | 4.24  | Largura do porta-garfos                                                  | b <sub>3</sub>                  | mm         | 715 / 815                               | 715 / 815                               |
|                           | 4.25  | Distância entre os garfos                                                | b <sub>5</sub>                  | mm         | 564 / 664                               | 564 / 664                               |
|                           | 4.32  | Distância do piso ao centro da distância entre eixos                     | m <sub>2</sub>                  | mm         | 16                                      | 16                                      |
|                           | 4.34  | Largura do corredor de trabalho com dimensões de cargas pré-determinadas | A <sub>st</sub>                 | mm         | 2475 <sup>2)</sup> / 2745 <sup>3)</sup> | 2475 <sup>2)</sup> / 2745 <sup>3)</sup> |
| Performance               | 4.35  | Raio de giro                                                             | W <sub>a</sub>                  | mm         | 1560 <sup>4)</sup> / 1830 <sup>5)</sup> | 1560 <sup>4)</sup> / 1830 <sup>5)</sup> |
|                           | 5.1   | Velocidade do equipamento, com carga / sem carga                         |                                 | km/h       | 5,6 / 5,7                               | 5,6 / 5,7                               |
|                           | 5.2   | Velocidade de elevação dos garfos, com carga / sem carga                 |                                 | m/s        | 0,17 / 0,35                             | 0,16 / 0,32                             |
|                           | 5.3   | Velocidade de descida dos garfos, com carga / sem carga                  |                                 | m/s        | 0,40 / 0,30                             | 0,37 / 0,20                             |
|                           | 5.8   | Capacidade máxima de rampa, com carga / sem carga                        |                                 | %          | 6 / 12                                  | 6 / 12                                  |
|                           | 5.9   | Tempo de aceleração, com carga / sem carga                               |                                 | s          | 7,4 / 6,8                               | 7,3 / 6,8                               |
| Motor (elétrico)          | 5.10  | Tipo de freio de serviço                                                 |                                 |            | Eletromagnético                         | Eletromagnético                         |
|                           | 6.1   | Potência nominal do motor de tração, S2 em 60 min                        |                                 | kW         | 1,2                                     | 1,2                                     |
|                           | 6.2   | Potência nominal do motor hidráulico (bomba), S3 em 15%                  |                                 | kW         | 3                                       | 3                                       |
|                           | 6.3   | Bateria conforme DIN 43531/35/36 A, B, C, não                            |                                 |            | ver tabela 1                            | ver tabela 1                            |
|                           | 6.4   | Tensão da bateria / capacidade nominal                                   |                                 | (V) / (Ah) | ver tabela 1                            | ver tabela 1                            |
|                           | 6.5   | Peso da bateria                                                          |                                 | kg         | ver tabela 1                            | ver tabela 1                            |
| Tração / Dados adicionais | 8.1   | Controle de tração                                                       |                                 |            | Controlador AC                          | Controlador AC                          |
|                           | 10.7  | Nível de ruído na posição de operação                                    |                                 | dB (A)     | 64,3                                    | 64,3                                    |

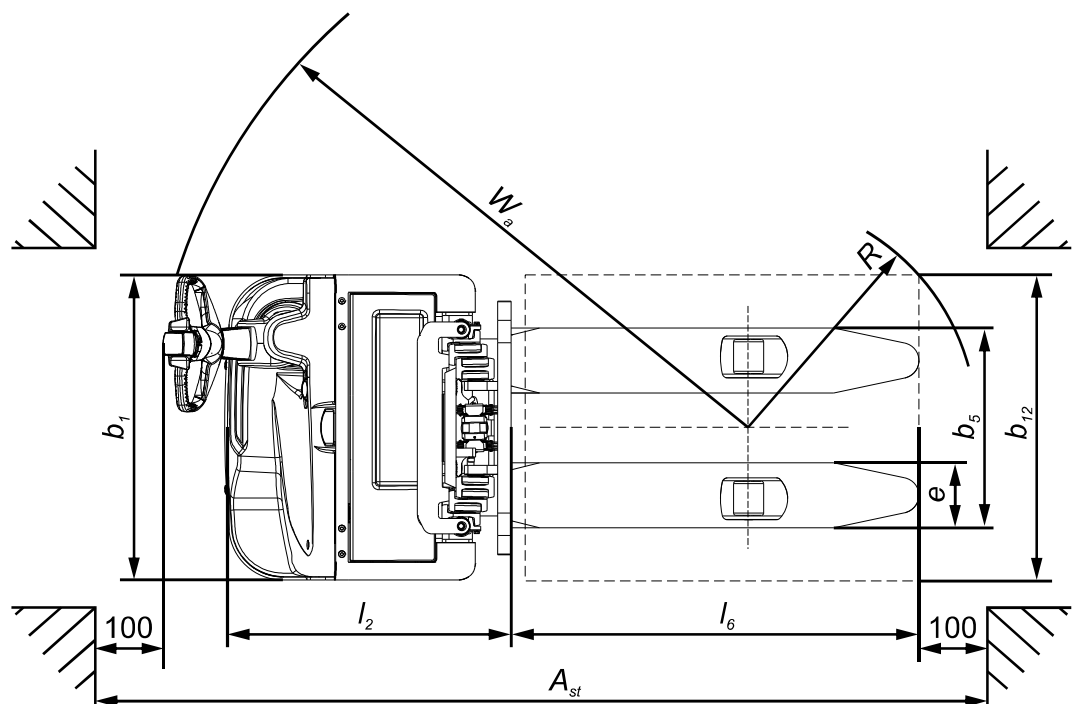
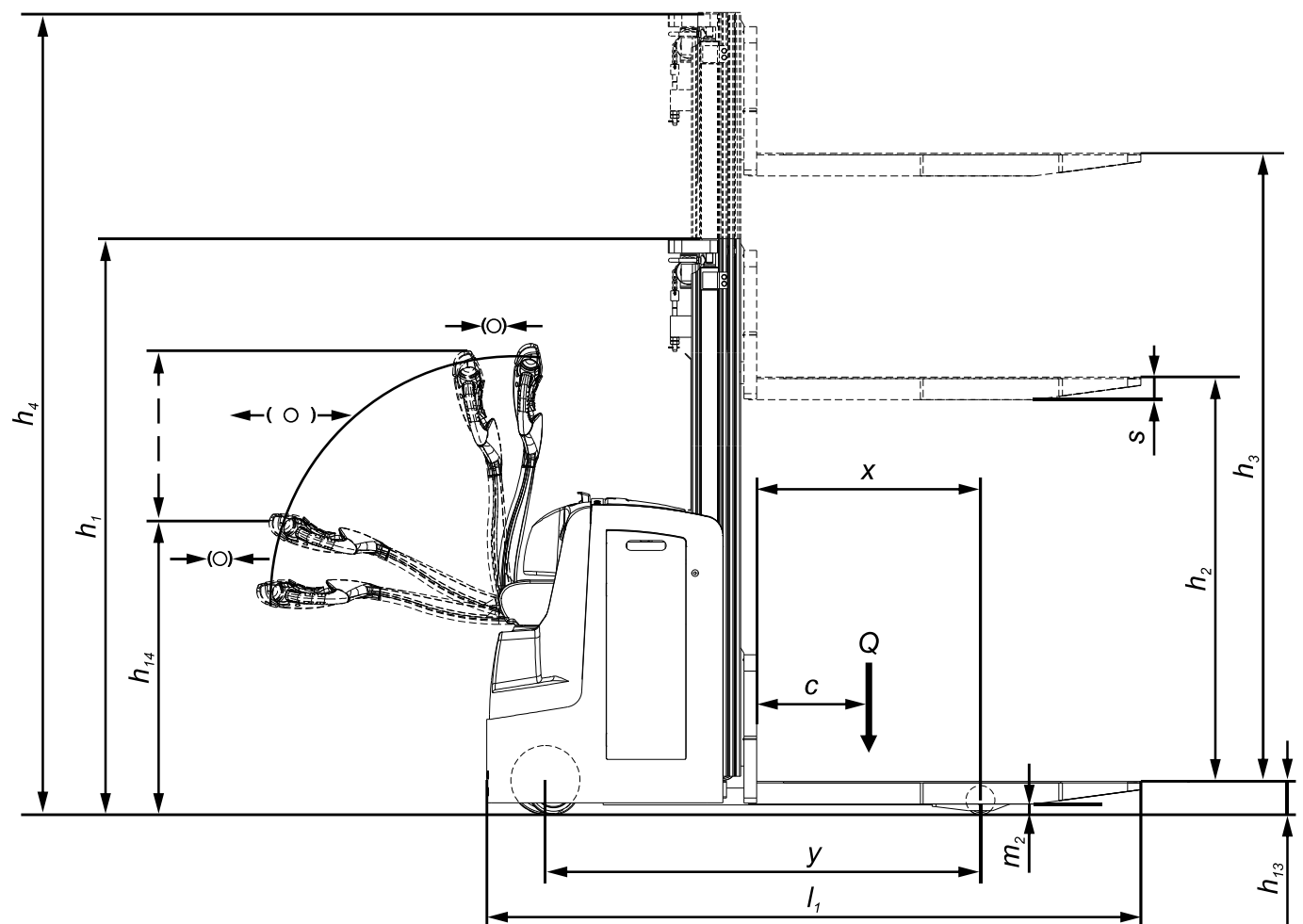
- 1) Mastro h<sub>1</sub> = 1920, bateria 290 kg
- 2) Considerando palete 1000 mm x 1200 mm de profundidade, timão em posição de descanso e folga de 200 mm
- 3) Considerando palete 1000 mm x 1200 mm de profundidade, timão em posição de trabalho e folga de 200 mm
- 4) Valores com o timão totalmente recolhido (contorno do equipamento)
- 5) Valores com o timão acionado

Tabela 1 - Características da bateria

|              | Capacidade (Ah) | Tensão (Volt) | Peso (kg) | Dimensões (comp. / larg. / altura) |
|--------------|-----------------|---------------|-----------|------------------------------------|
| Chumbo-ácido | 216             | 24            | 290       | 830 x 230 x 610                    |
|              | 375             | 24            | 290       | 830 x 230 x 610                    |
| Li-Ion       | 205             | 24            | 290       | 830 x 230 x 610                    |
|              | 270             | 24            | 290       | 830 x 230 x 610                    |

Tabela 2 - Mastros

| EGV 16 NG | Duplex           |    |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----------|------------------|----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|           | h <sub>1</sub>   | mm | 1420 | 1670 | 1870 | 1920 | 2020 | 2120 | 2270 | 2370 | 2570 |
|           | h <sub>1</sub> ' | mm | 1495 | 1745 | 1945 | 1995 | 2095 | 2195 | 2345 | 2445 | 2645 |
|           | h <sub>2</sub>   | mm | 150  | 150  | 150  | 150  | 150  | 150  | 150  | 150  | 150  |
|           | h <sub>3</sub>   | mm | 1844 | 2344 | 2744 | 2844 | 3044 | 3244 | 3544 | 3744 | 4144 |
| EGV 16 NG | h <sub>4</sub>   | mm | 2375 | 2875 | 3275 | 3375 | 3575 | 3775 | 4075 | 4275 | 4675 |
|           |                  |    |      |      |      |      |      |      |      |      | 5175 |
|           | Triplex          |    |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|           | h <sub>1</sub>   | mm | 1870 | 1920 | 2070 | 2320 |      |      |      |      |      |
|           | h <sub>2</sub>   | mm | 1339 | 1389 | 1539 | 1789 |      |      |      |      |      |
| EGV 16 NG | h <sub>3</sub>   | mm | 4116 | 4266 | 4716 | 5466 |      |      |      |      |      |
|           | h <sub>4</sub>   | mm | 4647 | 4797 | 5247 | 5997 |      |      |      |      |      |



## EGV 16 NG

### Empilhadeira Elétrica Patolada com Operador a Pé



Ótimo aproveitamento da área de armazenamento: alta densidade de armazenagem devido à alta capacidade residual de carga

Operação intuitiva com apenas uma mão, seja destro ou canhoto, independentemente do tamanho das suas mãos – tudo graças à ergonomia exclusiva do timão

Visualize todas as informações relevantes de forma clara graças ao display estrategicamente posicionado no painel do equipamento

Movimentação impressionante de paletes: operação rápida devido às dimensões compactas



A Empilhadeira Patolada EGV 16 NG com o exclusivo timão anatômico STILL permite controle da velocidade de acordo com a necessidade do operador. Observe a ergonomia única do timão: desenvolvido exclusivamente para um melhor posicionamento dos controles. Eles permitem uma operação intuitiva com apenas uma mão, independentemente de o operador ser destro ou canhoto.

Como se isso não bastasse, a estabilidade da empilhadeira e sua capacidade de parar automaticamente quando o braço do timão é liberado são particularmente impressionantes. O sistema hidráulico foi projetado para melhor suavidade durante a descida dos garfos. Com a EGV 16 NG, as mercadorias podem ser armazenadas de forma mais compacta do que nunca e retiradas com mais facilidade. Com sua alta capacidade de carga residual e operação leve e precisa, esta empilhadeira compacta é imbatível quando se trata de mover grandes quantidades de mercadorias de forma rápida e segura em espaços estreitos, seja na área de pré-armazenamento ou em prateleiras.

Os fatores "Simply Efficient": atributos de performance como uma medida de economia eficiente.



#### Simply Easy

- Layout ergonômico e intuitivo dos controles: concentra todos os comandos de acionamento do equipamento no timão, permitindo uma operação fácil e ágil, possibilitando utilizar apenas uma das mãos. Acessível para operadores destros e canhotos.
- Todas as informações de que você precisa e comandos de atuação visíveis e acessíveis.
- Ergonomia otimizada e menor esforço físico para o operador graças ao fácil controle dos motores elétricos da tração e elevação.
- A visão clara através do mastro até as pontas dos garfos facilita o manuseio de paletes sem complicações.
- Desempenho de manuseio imbatível: motor potente, alta capacidade de carga residual e resposta ágil dos elementos de controle.



#### Simply Powerful

- Robustez aliada à segurança: o chassi equipado com quatro rodas garante excelente estabilidade e desempenho eficaz.
- Desempenho confiável e excelente graças ao motor AC potente e de baixa manutenção.
- Disponibilidade ideal, baixa manutenção e alto desempenho graças à bateria com tecnologia de Li-Ion opcional.
- Direção elétrica suave e precisa.
- Estrutura robusta e reconhecida pelo mercado.



#### Simply Safe

- Máxima segurança para o operador graças ao chassi da empilhadeira de baixa entrada e aos encostos de carga.
- Novo nível de precisão e segurança para o operador e a carga graças à eficiência no controle da válvula proporcional.
- Manobras seguras, mesmo em espaços restritos, graças ao novo sistema que permite a tração com velocidade reduzida, mesmo com o timão na vertical.
- O opcional: controle de curva proporciona assistência de segurança na operação evitando que o operador faça curva com garfos elevados.
- A segurança nos detalhes: sistema antiesmagamento, chave geral, sensor que reduz velocidade com mastro elevado e chassi próximo ao solo, características que contribuem para mitigar o risco de acidente na operação.



#### Simply Flexible

- Precisão até mesmo em corredores estreitos graças às dimensões compactas.
- Bem equipada para uma ampla gama de aplicações com diferentes programas de condução.
- Pronta para uso a qualquer momento: a bateria de tecnologia de Li-Ion pode receber cargas de oportunidade de forma flexível em qualquer local, sem necessidade de uma estação de carregamento fixa.



#### Simply Connected

- O inovador STILL FleetManager mantém o operador e a empilhadeira seguros: gerenciamento de operadores, detecção de impactos, além de minimizar danos e custos graças à proteção de acesso.
- Projetada para o fácil acesso e conexão para diagnóstico em campo.

# Simply Efficient



# EGV 16 NG

## Empilhadeira Elétrica Patolada com Operador a Pé



|                       |                                                                            | EGV 16 NG |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Geral                 | Porta-objetos                                                              | ●         |
|                       | Timão com funções de controle adequadas para operadores destros e canhotos | ●         |
|                       | Indicação da descarga da bateria e medidor de horas de operação            | ●         |
|                       | Ambiente frigorífico                                                       | ○         |
|                       | Plataforma articulada                                                      | ○         |
|                       | Modos de condução (coelho / tartaruga)                                     | ●         |
|                       | Garfos com abertura e comprimentos especiais                               | ○         |
|                       | Limitador de altura                                                        | ○         |
|                       | Sensor fim de curso de elevação                                            | ○         |
|                       | Proteção fixa para o operador                                              | ○         |
| Rodas                 | Rodagem de tração, poliuretano                                             | ●         |
|                       | Rodagem de tração, borracha sólida com ranhuras                            | ○         |
|                       | Rodagem de carga, poliuretano, simples                                     | ●         |
|                       | Rodagem de carga, poliuretano, tandem                                      | ○         |
| Segurança             | Ativação do equipamento através de chave                                   | ●         |
|                       | Ativação do equipamento através de código de acesso                        | ○         |
|                       | E-Checklist                                                                | ○         |
|                       | FleetManager: autorização de acesso, detecção de choque, relatórios        | ○         |
|                       | Sinalizador amarelo                                                        | ○         |
|                       | Sensor de ângulo de giro                                                   | ○         |
|                       | Extintor de incêndio 1 kg                                                  | ○         |
|                       | Alarme sonoro de movimento                                                 | ○         |
|                       | Safety Light                                                               | ○         |
|                       | Safety Line                                                                | ○         |
| Bateria               | Sensor trava tampa da bateria                                              | ○         |
|                       | Tampa lateral da bateria em chapa de aço                                   | ●         |
|                       | Bateria de Lítio 205 Ah                                                    | ○         |
|                       | Bateria de Lítio 270 Ah                                                    | ○         |
|                       | Bateria de chumbo-ácido                                                    | ○         |
| Equipamento adicional | Extração da bateria lateral                                                | ●         |
|                       | Carregador 24 V monofásico e trifásico                                     | ○         |
|                       | Estrado para bateria                                                       | ○         |
|                       | Suporte do carregador                                                      | ○         |
|                       | Carro suporte de bateria                                                   | ○         |

● Padrão ○ Opcional



#### Fábrica

Marginal da Rodovia Eng. Ermênio de Oliveira Penteado, Km 56, Itaici  
CEP: 13341-756 - Indaiatuba/SP

 Tel.: (19) 3115-0600

#### Filial São Paulo Interior

Rodovia Lix da Cunha, SP-073, 5830,  
Distrito Industrial Domingos Giomi  
CEP: 13347-390 - Indaiatuba/SP

 Tel.: (19) 3115-0808  
 E-mail: comercial@still.com.br

#### Filial São Bernardo do Campo

Rua General Izidoro Dias Lopes, 141,  
Vila Paulicéia  
CEP: 09687-100 - S. B. do Campo/SP

 Tel.: (11) 4066-8100  
 E-mail: comercial@still.com.br

#### Demais Regiões do Brasil



Encontre o representante  
mais perto de você.  
Para os estados de SP,  
MG e SC, a busca pode  
ser por região ou bairro.

[www.still.com.br](http://www.still.com.br)

first in intralogistics